PASSPORT AND RESIDENCE SERVICE, MINISTRY OF INTERNAL SECURITY
Pasport jana jashoo jayı kızmatı, Ichki koopsuzduk ministrligi
Служба паспортов и регистрации, Министерство внутренней безопасности

Form PRS-7
Forma PRS-7 · Форма PRS-7
Approved by Order of the Ministry of Internal Security No. 7 of 12 January 2009 (as amended 2018)

Incoming No. / Kiruuchu No. / Вх. № _____ of / · / от _____

8402449972433

APPLICATION TO REPLACE A LOST, STOLEN OR DAMAGED IDENTITY CARD

Jogolgon, uurdalgan je buzulgan jeke kuböölüktü almashtıruu arızı
Заявление о замене утерянного, похищенного или повреждённого удостоверения личности

To: Head of the Passport and Residence Service office at the place of residence
Jashagan jerdegi Pasport jana jashoo jayı kızmatı bölümünün bashchısına / Начальнику отдела Службы паспортов и регистрации по месту жительства

HOW TO COMPLETE THIS FORM · FORMANI TOLTURUU TARTIBI · ПОРЯДОК ЗАПОЛНЕНИЯ

1. Complete this form in BLOCK CAPITALS in black or dark blue ink, one character per box, leaving one empty box between words.
   Bul formanı BASMA TAMGALAR menen kara je kara-kök siya menen, ar bir kutuchaga bir belgi, sözdördün arasına bir bosh kutucha kaltırıp tolturuñuz. / Заполняйте ПЕЧАТНЫМИ БУКВАМИ чёрными или тёмно-синими чернилами, по одному знаку в клетке, оставляя между словами одну пустую клетку.
2. Names are written as in the identity card, in Latin letters. Do not abbreviate. Corrections, erasures and correction fluid make the form invalid; a new form must be completed.
   Attar jeke kuböölüktögüdöy latın tamgaları menen jazılat. Kıskartpañız. Onduular, öchürüülör jana tüzötkuch suyuktuk formanı jaraksız kılat; jañı forma tolturuluşu kerek. / Имена пишутся как в удостоверении личности, латиницей. Не сокращайте. Исправления, подчистки и корректор делают форму недействительной; необходимо заполнить новую.
3. Sections marked “For official use only” are completed by the official. Do not sign the form until asked to do so by the official receiving it.
   “Kızmattık paydalanuu üchün gana” dep belgilengen bölümdördü kızmatker tolturat. Formanı kabıl algan kızmatker suramayınça kol koyboñuz. / Разделы «Только для служебного пользования» заполняются должностным лицом. Не подписывайте форму до просьбы принимающего её должностного лица.
4. If the card was stolen, first report the theft to the city police or the district police post and attach the certificate of report (talon). A card that is found after a replacement has been ordered must be handed in to any passport office within 3 days; it cannot be used.
   Eger kuböölük uurdalsa, adegende shaar politsiyasına je aymaktık politsiya postuna kabarlap, kabar talonun tirkeñiz. Almashtıruu buyurtulgandan kiyin tabılgan kuböölük 3 kündün ichinde kaalagan pasport bölümünö tapshırıluuga tiyish; anı koldonuuga bolboyt. / При краже сначала заявите в городскую полицию или районный пост полиции и приложите талон-уведомление. Найденное после заказа замены удостоверение сдаётся в любой паспортный стол в течение 3 дней; пользоваться им нельзя.

A. APPLICANT
Arız beruuchu / Заявитель

Surname
Familiyası / Фамилия

First name
Atı / Имя

Patronymic (if any)
Atasının atı (bar bolso) / Отчество (при наличии)

Date of birth
Tuulgan kün / Дата рождения
DD MM YYYY

Sex
Jınısı / Пол
☐ male *erkek / муж.*
☐ female *ayal / жен.*

Personal number (14 digits) (1)
Jeke nomer (14 sanarip) / Персональный номер (14 цифр)

Place of birth (settlement, district)
Tuulgan jeri (kalk konush, aymak) / Место рождения (населённый пункт, район)

Series
Seriyası / Серия

Identity card number
Jeke kuböölüktün nomeri / Номер удостоверения личности

Date of issue
Berilgen kün / Дата выдачи
DD MM YYYY

Issued by (authority)
Kim bergen (organ) / Кем выдано (орган)

B. CIRCUMSTANCES
Jagdaylar / Обстоятельства

The identity card was
Jeke kuböölük / Удостоверение было

☐ lost *jogolgon / утеряно*
☐ stolen *uurdalgan / похищено*
☐ damaged (attach the card) *buzulgan (kuböölüktü tirkeñiz) / повреждено (приложите)*
☐ destroyed by fire, flood or earthquake *örttön, suu kaptoodon je jer titiröödön joyulgan / уничтожено при*
☐ withheld by a third party *üchünchü jak karmap turat / удерживается третьим лицом*
☐ other *bashka / иное*

Date of loss or discovery
Jogolgon je bilingen kün / Дата утраты или обнаружения
DD MM YYYY

Place (city, street, transport)
Jeri (shaar, köchö, transport) / Место (город, улица, транспорт)

Photocopies are accepted only on white A4 paper, one side, at 100% scale. Forms completed in pencil, red or green ink are not accepted.

Describe how the card was lost, stolen or damaged (in your own words, in block capitals)
Kuböölük kantip jogolgonun, uurdalganın je buzulganın jazıñız (öz sözüñüz menen, basma tamgalar menen) / Опишите, как удостоверение было утеряно, похищено или повреждено (своими словами, печатными буквами)

Police report (talon) No.
Politsiyaga kabar (talon) No. / Талон-уведомление полиции №

Police unit
Politsiya bölümü / Подразделение полиции

Date
Kün / Дата
DD MM YYYY

Was the card replaced before?
Kuböölük murda almashtırılganbı? / Заменялось ли удостоверение ранее?

☐ no *jok / нет*
☐ once *bir jolu / один раз*
☐ twice or more (see Note 2) *eki je andan köp (2-eskertüünü karañız) / два и более раз (см.*

C. STATE DUTY *Mamlekettik bajı / Государственная пошлина*

Amount paid
Tölöngön summa / Уплаченная сумма
som · tyiyn

Bank payment order No. (Form BI-0401)
Bank tölöm tapshırmasının No. (BI-0401 forması) / № платёжного поручения (форма BI-0401)

Date of payment
Tölöngön kün / Дата оплаты
DD MM YYYY

Attach the original bank receipt to this form with a paper clip. Do not staple. Receipts older than 30 days, photocopies and receipts showing payment to an account other than the one named in the notes are not accepted.
Bankın tölöm kvitantsiyasının originalın bul formaga kıskıch menen tirkeñiz. Stepler menen bekitpeñiz. 30 kündön eski kvitantsiyalar, köchürmölör jana eskertüülördö körsötülbögön esepke tölöngön kvitantsiyalar kabıl alınbayt. / Приложите оригинал банковской квитанции скрепкой. Не сшивайте степлером. Квитанции старше 30 дней, копии и квитанции об оплате на счёт, отличный от указанного в примечаниях, не принимаются.

Place the state duty stamp here
Место для марки государственной пошлины

I declare that the card described above is no longer in my possession or is damaged as described, and that I have not handed it to any other person as security, pledge or for safekeeping. I understand that the card will be entered in the register of invalid documents.
Jogoruda körsötülgön kuböölük menin kolumda jok je körsötülgöndöy buzulgan ekenin jana anı ech kimge kepil, garantiya je saktoo üchün bergen emesmin dep tastıktayım. Kuböölük jaraksız dokumentter reestrine kirgiziletin tüshünöm. / Заявляю, что указанное удостоверение у меня отсутствует или повреждено, как описано, и что я не передавал его другим лицам в залог или на хранение. Мне известно, что удостоверение будет внесено в реестр недействительных документов.

Signature of the applicant
Arız beruuchunun kolu / Подпись заявителя

Date
Kün / Дата

M.P. / Möör / М.П.

FOR OFFICIAL USE ONLY · KIZMATTIK PAYDALANUU ÜCHÜN GANA · ТОЛЬКО ДЛЯ СЛУЖЕБНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

Registration No.
Kattoo nomeri / Рег. №

Date received
Kabıl alıngan kün / Дата приёма
DD MM YYYY

Decision
Chechim / Решение

☐ granted *berildi / удовлетворено*
☐ refused *baş tartıldı / отказано*
☐ returned for correction *onduuga kaytarıldı / возвращено на доработку*

M.P. / Möör / М.П.

Received by (name, position)
Kabıl algan (atı, kızmatı) / Принял (Ф.И.О., должность)

Signature of the official
Kızmatkerdin kolu / Подпись должностного лица

Entered in the register of invalid documents (No., date)
Jaraksız dokumentter reestrine kirgizildi (No., kün) / Внесено в реестр недействительных документов (№, дата)

Photocopies are accepted only on white A4 paper, one side, at 100% scale. Forms completed in pencil, red or green ink are not accepted.

NOTES · TÜSHÜNDÜRMÖLÖR · ПРИМЕЧАНИЯ

(1) The personal number is printed on the reverse of the identity card under the photograph. Persons born before 1 January 1994 who have not been assigned a personal number write 00000000000000.

Jeke nomer jeke kuböölüktün arka betinde süröttün astında basılgan. 1994-jıldın 1-yanvarına cheyin tuulup, jeke nomer berilbegender 00000000000000 dep jazat. / Персональный номер напечатан на обороте удостоверения под фотографией. Лица, родившиеся до 1 января 1994 года и не получившие персонального номера, пишут 00000000000000.

(2) The state duty for a replacement is three times the ordinary duty; for a second replacement within five years, five times. No duty is charged where the card was destroyed in a natural disaster confirmed by the district office.

Almashtıruu üchün mamlekettik bajı jönököy bajıdan üch esse köp; besh jıldın ichinde ekinchi ret almashtıruu besh esse. Aymaktık keñse tastıktagan tabiiyiy kırsıkta joyulgan kuböölük üchün bajı alınbayt. / Пошлина за замену в три раза выше обычной; за повторную замену в течение пяти лет — в пять раз. Пошлина не взимается при утрате в результате стихийного бедствия, подтверждённого районным отделом.

(3) A third replacement within five years is considered only after an interview with the head of the office and a check by the Records Department, which may take up to 90 days.

Besh jıldın ichinde üchünchü almashtıruu bölüm bashchısı menen süylöshüüdön jana Esepke aluu departamentinin tekshiruusünön kiyin gana karalat, al 90 küngö cheyin sozuluşu mümkün. / Третья замена в течение пяти лет рассматривается только после собеседования с начальником отдела и проверки Учётным департаментом, которая может занять до 90 дней.

Photocopies are accepted only on white A4 paper, one side, at 100% scale. Forms completed in pencil, red or green ink are not accepted.